



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 април 2022 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2022/0107 (NLE)

8426/22
ADD 1

LIMITE

MED 12
MAMA 58
RHJ 2

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	COM(2022) 164 Final
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, във връзка с приемането на приоритетите на партньорството между ЕС и Йордания

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ № ... НА 14-ИЯ СЪВЕТ ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС— Йордания

от ДД/ММ/2022 г. за постигане на съгласие по приоритетите на партньорството между
ЕС и Йордания

СЪВЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС—ЙОРДАНИЯ,

като взе предвид Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Йордания, от друга страна,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Йордания, от друга страна, беше подписано на 24 ноември 1997 г. и влезе в сила на 1 май 2002 г.;
- (2) Съгласно член 91 от Евро-средиземноморското споразумение Съветът за асоцииране има правомощието да взема решения с оглед на постигането на целите на Споразумението;
- (3) Съгласно член 101 от Евро-средиземноморското споразумение страните предприемат всички общи или специални мерки, необходими за изпълнение на задълженията им по Споразумението, и следят за изпълнението на целите, определени в него.
- (4) С преразглеждането на европейската политика за съседство бе предложен нов етап в отношенията с партньорите, даващ възможност за по-голяма степен на ангажираност от двете страни;
- (5) ЕС и Йордания се договориха да консолидират партньорството си, като постигнат съгласие по набор от приоритети за периода 2021—2027 г. с цел да се подкрепят и засилят устойчивостта и стабилността на Йордания и същевременно да се търсят също така възможности за справяне с последиците от продължителния конфликт в Сирия.
- (6) Страните по Евро-средиземноморското споразумение постигнаха съгласие относно текста на приоритетите на партньорството между ЕС и Йордания, които ще подпомагат изпълнението на Евро-средиземноморското споразумение, като акцентът се поставя върху сътрудничеството около съвместно набелязани общи интереси.

ПРИЕ СЛЕДНОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Съветът за асоцииране препоръчва на страните да изпълняват приоритетите на партньорството между ЕС и Йордания, както са посочени в приложението.

Член 2

Съветът за асоцииране решава, че приоритетите на партньорството между ЕС и Йордания, посочени в член 1, заменят предишните приоритети на партньорството между ЕС и Йордания, приети с Решение № 1/2016 на Съвета за асоцииране ЕС—Йордания от 19 декември 2016 г.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в хх на ден месец година.

За Съвета за асоцииране

Председател

Приоритети на партньорството между ЕС и Йордания 2021—2027 г.

ВЪВЕДЕНИЕ

ЕС и Йордания имат силно партньорство. Йордания е ключов партньор на ЕС и ЕС високо цени важната ръководна роля, която Йордания играе в региона. С цел по-нататъшно укрепване на стабилните и многостранни отношения между двамата партньори бяха определени приоритети в подкрепа на прилагането на Споразумението за асоцииране между ЕС и Йордания, които ще са в основата на партньорството в периода 2021—2027 г.

Приоритетите на партньорството между ЕС и Йордания възплъщават общите цели на европейската политика за съседство за общо пространство на мир, просперитет и стабилност. Те възплъщават основните ѝ характеристики — диференциация и съвместна ангажираност, но също така гъвкавост, за да се даде възможност за адаптиране към променящите се обстоятелства, както е договорено от ЕС и Йордания. Освен това те съответстват на стремежа, посочен в заключенията на Европейския съвет от 10—11 декември 2020 г.¹, за демократично, по-стабилно, по-екологосъобразно и по-проспериращо южно съседство като стратегически приоритет за ЕС.

Приоритетите на партньорството възплъщават също така целите на новата, амбициозна и иновативна програма за Средиземноморието, изложена в съвместното съобщение на Комисията и върховния представител за южното съседство от 9 февруари 2021 г.², както и в последващите заключения на Съвета относно обновено партньорство с южното съседство от 16 април 2021 г.³, която има за цел подновяване на сътрудничеството и реализиране на неизползвания потенциал на отношенията. Тя е в подкрепа на ефективното и навременно прилагане на взаимно съгласувани водещи инициативи на Икономическия и инвестиционен план за южните съседи⁴, които ще засилят партньорството на ЕС с Йордания и ще спомогнат за защитата на нашите общи блага в Средиземноморието. Новата програма за Средиземноморието предлага възможности за нови партньорства по стратегически приоритети за екологичен и цифров преход, които ще допринесат за устойчивост, просперитет и устойчивост на въздействията. С тези усилия ЕС и Йордания ще надграждат партньорството с Йордания и продължаващото изпълнение на програмата за реформи на

¹ EUCO 22/20 от 11 декември 2020 г.

² COM(2021) 2 final.

³ <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7931-2021-INIT/en/pdf>.

⁴ SWD(2021) 23 final.

Йордания. ЕС и Йордания ще продължат да работят конструктивно заедно като съпредседатели на Съюза за Средиземноморието за насърчаване на силно партньорство в цялото Средиземноморие.

В съответствие с новата програма за Средиземноморието партньорството между ЕС и Йордания ще продължи да се основава на общи ценности и диалог и ще напредва по споделен социално-икономически и политически дневен ред, включително по отношение на реформите и тяхното прилагане в области като доброто управление, върховенството на закона, правата на човека, социалното сближаване и равните възможности за всички, недискриминацията, опазването на околната среда и климата, макроикономическата стабилност и бизнес средата. То ще се стреми към екологосъобразно, устойчиво и справедливо възстановяване след COVID-19 в съответствие с Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие, Парижкото споразумение и Европейския зелен пакт.

Стимулирането на дългосрочно устойчиво социално-икономическо възстановяване и създаване на работни места в южното съседство е ключов споделен приоритет и иновативен основополагащ елемент на новата програма за Средиземноморието. Съвместният работен документ на службите за икономически и инвестиционен план за държавите от южното съседство, приложен към съвместното съобщение, в което Йордания заема видно място, е решително усилие да се даде съдържание на това партньорство и вниманието да се насочи към ключови проекти, укрепващи партньорството на ЕС с Йордания. Изпълнението на водещите инициативи на Икономическия и инвестиционен план на новата програма за Средиземноморието ще допринесе за изпълнението на приоритетите на партньорството и ще представлява важна част от сътрудничеството на ЕС с Йордания.

Вземайки за основа съвместното съобщение и своя икономически и инвестиционен план, както и заключенията на Съвета, ЕС също така ще работи за обединяване на усилията със своите държави членки за насърчаване на инициативите на „Екип Европа“ около ключови области от взаимен интерес, надграждайки успешния отговор на „Екип Европа“ на кризата във връзка с COVID-19 както в световен мащаб, така и в Йордания.

Приоритетите на партньорството представляват непрекъснато развиващ се документ и предполагат изпълнение на взаимни ангажименти.

Партньорството и приоритетните области на сътрудничество ще продължат да се поддържат чрез редовни **политически срещи** на високо равнище, **диалози** по икономически, трудови и социални въпроси, търговия, правосъдие, права на човека, демократични процеси, климат и околна среда, Партньорството за **мобилност** между ЕС и Йордания, Споразумението **между ЕС и Йордания за наука и технологии** и други съществуващи области на сътрудничество, ангажимента между ЕС и Йордания за укрепване на диалога и сътрудничеството в областта на **сигурността**, включително в борбата с насилствения екстремизъм, тероризма и киберсигурността, както и текущото **двустранно сътрудничество** в подкрепа на Йордания.

С приоритетите на партньорството се потвърждават връзките между ЕС и Йордания и се определя обхватът за задълбочаване на взаимното ангажиране.

Настоящият контекст е особено благоприятен за консолидиране на отношенията между ЕС и Йордания, основани на **споделени цели, ценности и интереси за справяне с общи предизвикателства.**

Пандемията от COVID-19 добави допълнителен натиск върху секторите на здравеопазването, образованието и икономиката и поставя значителни социално-икономически предизвикателства. ЕС и Йордания ще се възстановят по-добре след кризата, наред с другото, чрез екологична трансформация на своите икономики, чрез повишаване на устойчивостта и осигуряване по приобщаващ начин на просперитет и възможности за достойна работа на своите общности. ЕС и техните партньори ще засилят своя ангажимент за борба с дискриминацията във всичките ѝ форми, включително на основата на религиозна принадлежност или убеждения, и ще насърчават равенството между половете във всички области на политиката като част от стремежа за приобщаващо възстановяване от пандемията от COVID-19.

От 2011 г. насам кризата в Сирия оказва силно влияние върху Йордания , региона и върху ЕС. ЕС и Йордания са потвърдили споделени цели и общи интереси във връзка с установяването на мирен процес и възстановяването на стабилността и мира в Сирия. Това в крайна сметка ще даде възможност за доброволното, безопасно и достойно завръщане на бежанците. Междувременно е важно да се поддържат нивата на помощ и достъпът до закрила, образование, поминък и услуги за сирийските бежанци в Йордания.

ЕС признава ключовата роля, която Йордания играе на национални, регионални и международни арени, и подкрепя ангажимента на Йордания в многостранната система. ЕС приветства щедрия и непрекъснат ангажимент на Йордания да приема и закриля голям брой бежанци, включително сирийци, палестинци, иракчани, либийци и йеменци, които търсят безопасно убежище в Йордания, като им предоставят образование, здравеопазване, препитание и услуги за социална защита. ЕС ще продължи да помага на Йордания в предоставянето на подкрепа на бежанците, търсещи закрила в Йордания, и в укрепването на устойчивостта на Йордания, включително с непрекъснат ангажимент за смекчаване на последиците от пандемията от COVID-19. Както и преди, подкрепата на ЕС за Йордания в отговор на ситуацията с бежанците е в допълнение към двустранните програми за подкрепа. От решаващо значение са борбата с бедността, дискриминацията и неравенството между половете, осигуряването на адекватна подкрепа на доходите, недискриминационният достъп до социална закрила в съответствие с националните рамки, като Националната стратегия за социална закрила на Йордания, насърчаването на устойчивото развитие, растежа и защитата на човешките права и осигуряването на справедлив достъп до качествени услуги.

Освен това Йордания продължава да полага похвални усилия и играе важна и балансирана роля в насърчаването на мира и сигурността в Близкия изток, особено в блискоизточния мирен процес. Освен това ролята на Йордания в предотвратяването и противодействието на радикализацията, тероризма и насилствения екстремизъм се оказва изключително ценна. Съпредседателството на Йордания, заедно с ЕС, на Съюза за Средиземноморието (СЗС), чрез което се застъпва за политически решения на различни кризи в региона и за регионална интеграция и развитие, устойчиви, екологосъобразни, ниски емисии на парникови газове и кръгови икономики с ефективно използване на ресурсите, е друг пример за водещата стабилизираща роля на Йордания.

Йордания и ЕС ще продължат също така ангажимента си по всички аспекти на миграцията в рамките на всеобхватно, взаимноизгодно и специално създадено партньорство и в рамките на партньорството за мобилност, което осигурява съгласувана рамка за действия в областта на миграцията, мобилността и сигурността, за справяне с въпроси, свързани с управлението на границите, с предотвратяване на незаконната миграция и с предоставяне на международна закрила⁵.

⁵ https://ec.europa.eu/home-affairs/system/files/2016-12/20141009_joint_declaration_establishing_the_eu-jordan_mobility_partnership_en.pdf

Приоритетите на партньорството се основават на съвместните постижения в области от взаимен интерес, включително целта за насърчаване на продължаващото провеждане на реформите, като по този начин допринасят за макроикономическата стабилност на Йордания в съответствие с приоритетите на преразгледаната програма на МВФ, като се вземат предвид също така последиците от пандемията от COVID-19. Те се основават също така на Лондонската конференция от 2016 г. на тема „Подкрепа на Сирия и региона“, както и на ангажиментите по Международния пакт, формулирани от Йордания и от останалите домакини на тази конференция и имащи за цел да подкрепят развитието на Йордания на фона на продължаващата хуманитарна помощ, както и да осигурят адекватна подкрепа за приемащата общност. С петте последващи конференции в Брюксел на тема „Подкрепа за бъдещето на Сирия и региона“ се подновиха и се засилиха политическият, хуманитарният и финансовият ангажимент на международната общност за подкрепа на сирийския народ, на съседните държави и на приемащите общности, най-засегнати от конфликта, и се направи преглед на напредъка, постигнат от правителствата, донорите и Организацията на обединените нации (ООН) при изпълнението на поетите ангажименти и задължения. На фона на продължаващата изключителна уязвимост на сирийските бежанци и уязвимите приемни общности, допълнително изострена от пандемията от COVID-19, ЕС и Йордания потвърждават отново своя ангажимент да предоставят помощ и ефективна закрила на всички бежанци в Йордания. Важно е да се подобри допълнително достъпът им до услуги, да се гарантира зачитането на човешките им права и да се продължи работата по повишаване на потенциала им за самостоятелност, както и да се създават възможности те да допринасят за икономическото развитие на Йордания. В подкрепа на бежанците, включително от Сирия, ЕС и Йордания ще възприемат подход, основан на уязвимостта, като обръщат необходимото внимание на положението на уязвимите приемни общности.

ЕС остава ангажиран да предоставя непрекъсната помощ и защита на **палестинските бежанци**, включително в Йордания. В това отношение ЕС и Йордания подчертаха решаващата роля за сигурността и стабилността в региона, която играе *Агенцията на ООН за подпомагане* на палестинските бежанци в Близкия изток (UNRWA), в съответствие с дадения ѝ мандат от ООН, предвиден в съответните резолюции на ООН, и изрази своя ангажимент да продължат да подкрепят Агенцията политически и финансово. Те признават важната роля, която UNRWA продължава да играе, и се ангажират да подкрепят Агенцията при изпълнението на мандата ѝ в рамките на нейните области на дейност, както и в реформите на управлението за повишена прозрачност, отчетност и добро финансово управление, които Агенцията е започнала, и се застъпват пред донорската общност за по-устойчиво и предвидимо многогодишно финансиране и за справедливо споделяне на тежестта.

ПРИОРИТЕТИ

Приоритетите на партньорството отразяват общите интереси и са съсредоточени върху области, в които сътрудничеството между ЕС и Йордания е от взаимна полза. В съответствие със съвместното съобщение и заключенията на Съвета ЕС и Йордания се ангажират да засилят сътрудничеството по редица действия в следните ключови области на политиката: укрепване на устойчивостта и взаимосвързаността/участието в световната икономика, изграждане на просперитет и използване на възможностите на двойния екологичен и цифров преход; човешкото развитие, доброто управление, върховенството на закона и правата на човека; мира и сигурността; миграцията и мобилността; действия, свързани с изменението на климата, енергетиката и околната среда.

Въз основа на гореизложеното са определени три приоритета за периода 2021—2027 г.:

ЕС и Йордания ще се стремят към **укрепване на сътрудничеството в областта на регионалната стабилност и сигурност, включително борбата с тероризма**. ЕС и Йордания са стабилни партньори във външната политика и политиката на сигурност. Стратегическото и оперативното сътрудничество ще се осъществява двустранно, в многостранни форуми, както и на регионално равнище, включително чрез съпредседателството между ЕС и Йордания на СзС, както и като се използват възможностите на предложените годишни срещи между външните министри на ЕС и южните партньори и възможни секторни срещи на министрите. От взаимен интерес на ЕС и Йордания е да насърчават мира и стабилността в региона и в световен мащаб, като работят заедно по блискоизточния мирен процес, в съответствие с международното право и съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН (СС на ООН), както и в подкрепа на политическия преход и изграждането на мира в Сирия въз основа на резолюция 2254 на СС на ООН, наред с другото. Както ЕС, така и Йордания се стремят да бъдат пример за толерантни общества, което е още една причина за засилване на сътрудничеството в областта на външната политика.

Партньорството е насочено към насърчаване на икономическото възстановяване и стабилността, към екологичен, цифров, приобщаващ и основан на знанието растеж, към качество на образованието и към създаване на достойни работни места, включително за младежите, в съответствие с приоритетите на правителството, Програмата за индикативно развитие на изпълнителната власт, „Йордания 2025 г. — Национална визия и стратегия“ и секторните политики и стратегии. Подкрепата има за цел да се повиши устойчивостта на Йордания за справяне с въздействието на сирийската криза и регионалната нестабилност, както и с икономическите и социалните последици от пандемията от COVID-19, като същевременно се възползва от възможностите за по-добро възстановяване след кризата.

ЕС и Йордания ще засилят сътрудничеството в справянето с изменението на климата и влошаването на състоянието на околната среда, като обединят усилията си за насърчаване на **екологосъобразен растеж и енергиен преход към неутралност по отношение на климата** в съответствие със стратегията за енергийния сектор на Йордания (2020—2030 г.), с Национално определения принос на Йордания (NDC) и с Националния план за адаптация. Силна, приобщаваща, екологосъобразна и свързана йорданска икономика, подкрепена от **зоната за свободна търговия**, създадена в рамките на Споразумението за асоцииране между Йордания и ЕС, от схемата за опростени правила за произход, и от подобрен инвестиционен климат (чрез реформи на бизнес средата), и достъп до финансиране за предприемачите, и по-специално за *малките и средните* предприятия (МСП), включително чрез насърчаване на публично-частния диалог и по-пряка работа с частния сектор, ще действат като мощни стимули за **създаване на достойни работни места**. Модернизацията, екологизирането и диверсификацията на икономиката ще бъдат повишени допълнително чрез подкрепа за задвижван от иновациите растеж и споделяне на знания. Сътрудничеството за устойчива, интелигентна и гъвкава транспортна свързаност (включително Споразумението за въздухоплаване между ЕС и Йордания) и прилагането на дългосрочната национална транспортна стратегия за 2015—2030 г. също ще допринесат за регионалната и икономическата интеграция.

Специално внимание ще бъде отделено на увеличаването на **пригодността за заетост и участието на младежите и жените в икономиката**. Такова внимание ще бъде отделено също така на създаването на устойчиви и равни икономически възможности, включително въз основа на **висококачествено образование и професионално обучение и предоставяне на подходящи услуги за обществения транспорт**, както и за насърчаването на култура на предприемачество и иновации и на преход към екологосъобразна кръгова и цифрова икономика. Следва да се обмислят инициативи в областта на културата, включително насочени към развитието на културна и творческа индустрия, като се има предвид значителният принос на тази индустрия за насърчаване на межкултурния диалог и социално-икономическото развитие.

Пълното прилагане на Споразумението за асоцииране и продължаването на съвместната работа за укрепване на съществуващите търговски и инвестиционни отношения също биха засилили **интеграцията на Йордания в пазара на ЕС** и биха създали нови възможности за търговия, инвестиции и развитие. В съответствие със съобщението за преглед на търговската политика⁶ ЕС ще предложи нова **инициатива за устойчиви инвестиции** на заинтересованите партньори в южното съседство и в Африка.

⁶ COM(2021) 66 final, 18.2.2021 г.

Партньорството е насочено към подкрепа на усилията и ангажимента на Йордания за **укрепване на доброто управление, демократичната реформа на върховенството на закона и правата на човека, включително социалните и трудовите права**. Правата на човека и основните свободи, въплътени в международни, регионални и национални закони, представляват общи ценности. Зачитането на демократичните принципи и правата на човека представлява съществен елемент от отношенията между ЕС и Йордания, както и от устойчивото социално-икономическо развитие и стабилност в Йордания.

В областта на миграцията и мобилността, като се имат предвид съобщението на Европейската комисия относно Пакта за миграцията и убежището⁷ и законодателството на Йордания, напредъкът в ефективното прилагане на различните компоненти на **Партньорството за мобилност** е междусекторен приоритет, който също би допринесъл за гарантиране на редовното и улеснено придвижване на хората между Йордания и ЕС с цел, наред с другото, подобряване на туризма, улесняване на образователния обмен и ангажиране с общностите на йордански емигранти в чужбина. Един цялостен и устойчив подход към миграцията и убежището, включително сътрудничество за връщане в съответствие с ЕС и с националните компетенции на неговите държави членки, може да се окаже от взаимна полза за ЕС и Йордания.

⁷ COM(2020) 609 final, 23.9.2020 г.

1. ЗАСИЛВАНЕ НА СЪТРУДНИЧЕСТВОТО В ОБЛАСТТА НА СТАБИЛНОСТТА И СИГУРНОСТТА В РЕГИОНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО БОРБАТА С ТЕРОРИЗМА

ЕС отчита всички усилия, положени от Йордания в тази област. ЕС и Йордания следва да продължат тясното си сътрудничество за справяне с регионалната нестабилност, включително заплахата за сигурността от ДАЕШ и други терористични групи. В това отношение ЕС се ангажира да подпомага Йордания в усилията ѝ за стабилизиране и обезопасяване на външните ѝ граници. ЕС и Йордания подкрепят необходимостта от трайни и устойчиви решения на кризата в Сирия в съответствие с резолюция 2254 (2015 г.) на Съвета за сигурност на ООН. Работата по разрешаването на кризата в Сирия следва да продължи в съответните международни форуми, както и сътрудничеството в контекста на пътната карта за засилена сигурност/борба с тероризма ЕС—Йордания със специален акцент върху съвместните проекти и обмяна на информация.

ЕС и Йордания следва да засилят също така „изграждането на мостове“ в контекста на други конфликти, включително блискоизточния мирен процес. ЕС признава незаменимата и конструктивна роля на Йордания за стабилността на региона и отново подчертава значението на поддържането на историческото статукво на светите места в Йерусалим, включително по отношение на Хашемитското попечителство. ЕС и Йордания ще продължат да се ангажират тясно в търсенето на справедливо и всеобхватно разрешаване на израелско-палестинския конфликт въз основа на двудържавното решение, международно договорените параметри и международното право. Отвъд измерението на непосредствените конфликти, в контекста на Механизма за гражданска защита на Съюза, те ще засилят сътрудничеството и устойчивостта при управлението на риска от бедствия и гражданската защита, ще активизират работата по устойчивостта по отношение на изменението на климата и адаптирането към него и ще инвестират в превантивни мерки.

ЕС и Йордания са партньори в насърчаването и поощряването на междурелигиозни и межкултурни диалози в световен мащаб и на регионално равнище, в които Йордания играе водеща роля. ЕС и Йордания ще си сътрудничат и ще определят начините за опазване и съхраняване на културното наследство като важно средство за мир, демокрация и устойчиво развитие и като средство за създаване на положителен диалог и приобщаване, и ще предлагат действия във връзка с това.

Достъпът до природни ресурси, по-специално до безопасна питейна вода, ще бъде друг ключов аспект за дългосрочна стабилност. Йордания и ЕС ще продължат да си сътрудничат за по-нататъшно подобряване на ефикасността и устойчивостта на управлението на водните ресурси.

Предотвратяването и противодействието на тероризма и на насилствения екстремизъм и радикализацията трябва да продължат да заемат важно място в дневния ред. От тази гледна точка и допълвайки редовния политически и тематичен диалог, ЕС и Йордания ще засилят конкретното сътрудничество и обмена на информация за справяне с тези предизвикателства в рамките на върховенството на закона и при пълно зачитане на правата на човека и основните свободи. ЕС и Йордания ще работят заедно в борбата с основните причини за радикализацията, тероризма и насилствения екстремизъм, като вземат предвид социалното сближаване, важната роля на жените и младежите и на образованието, включително чрез взаимно съгласувани образователни програми и участието на широка част от йорданското гражданско общество.

ЕС и Йордания създадоха също така рамка за участието на Йордания в **операции на ЕС за управление на кризи**, което е друг пример за тясното сътрудничество по въпросите на сигурността, върху което може да се надгражда.

2. НАСЪРЧАВАНЕ НА УСТОЙЧИВА ИКОНОМИЧЕСКА СТАБИЛНОСТ, ЕКОЛОГИЧЕН, ЦИФРОВ, ПРИОБЩАВАЩ И ОСНОВАН НА ЗНАНИЯТА РАСТЕЖ, КАЧЕСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И СЪЗДАВАНЕ НА ДОСТОЙНИ РАБОТНИ МЕСТА

Кризата в Сирия и причиненото от нея продължително присъствие на бежанци оказват силно влияние върху социално-икономическата структура на Йордания, нейните оскъдни природни ресурси и предоставянето на основни услуги, като влошават и без това нестабилното икономическо положение. Пандемията от COVID-19 влоши значително социално-икономическите предизвикателства, уязвимостите и неравенствата. **Поради това икономическият диалог, реформите и сътрудничеството по макроикономически въпроси** ще бъдат допълнително развивани и прилагани с оглед насърчаване на стабилни макроикономически и структурни политики за насърчаване на устойчив и приобщаващ потенциал за растеж, повишаване на устойчивостта на йорданската икономика към икономически сътресения и подобряване на устойчивостта на публичните финанси в координация с многостранни и двустранни донори. Усилията за запазване на макроикономическата стабилност следва да продължат в контекста на преразгледаната програма на Международния валутен фонд (МВФ) и ангажиментите на Йордания с международната общност след Лондонската конференция през 2019 г. и матрицата за реформи на Йордания. ЕС поддържа тези усилия чрез своята помощ за сътрудничество, както и чрез значителни програми за макрофинансова помощ.

В допълнение към стабилното фискално и бюджетно управление ще продължат усилията в областта на сътрудничеството по отношение на **реформите в публичния сектор на Йордания** с цел подобряване на управлението на публичните финанси и на цялостната ефективност и капацитет за предоставяне на услуги.

Основно социално-икономическо предизвикателство за Йордания, наред с другото, в резултат на продължителните регионални кризи, са неравностойният достъп до заетост, включително за жените и младежите, ниският икономически растеж, високата безработица и растящите дългове. Това следва да бъде преодоляно чрез създаване на достойни работни места, подкрепа на предприемачеството и иновациите, по-специално в екологосъобразната, цифровата и социалната икономика, развиване на умения и квалификации чрез насърчаване на целево обучение, образование и научни изследвания, както и чрез разработване на целенасочена и всеобхватна система за социална закрила. Целта на приоритетите на партньорството е да се съсредоточат върху тях чрез прилагането на различни инструменти на политиката: търговия; развитие на бизнеса; образование, обучение и учене през целия живот; повишена мобилност. Целта на тези инструменти е също така да се засили икономическото овластяване и участието на всички сегменти на обществото.

- а) **Търговията за развитие** представлява ключов елемент на приоритетите на партньорството. Създаването на работни места, подкрепено от нарастването на износа за ЕС съгласно схемата за опростени правила за произход и съпътстващите мерки, ще бъде от полза за Йордания. ЕС и Йордания съвместно ще определят подходящи подходи за засилване на модернизацията на двустранните търговски и инвестиционни отношения. Освен това ЕС и Йордания ще работят заедно по отношение на МСП, развитието, технологиите и ноу-хаута за укрепване на двустранните и икономическите връзки.
- б) Успоредно с това ЕС и Йордания ще продължат своя **диалог**, за да насърчат хармонизацията в области като санитарни и фитосанитарни мерки (SPS), технически бариери пред търговията (TBT) и услугите с оглед улесняване на търговията и укрепване на привлекателността на Йордания за инвестиции. Освен това, за да защити по-добре здравето и безопасността на потребителите и да улесни търговията, ЕС ще работи с Йордания за подкрепа на разработването на ефективни рамки за безопасност на продуктите в съответствие с международните стандарти, като същевременно се избягват нетарифните бариери.

- в) ЕС и Йордания ще дадат приоритет и ще умножат усилията си с оглед на: **подобряване на бизнес климата** и привличане на инвестиции, по-специално тези, които подкрепят прехода към нискоемисионна, устойчива и кръгова икономика; **подпомагане на производителността и конкурентоспособността на частния сектор** и насърчаване на предприемачеството (включително чрез правна, регулаторна и административна реформа, включваща политики в областта на конкуренцията и правила за контрол на субсидиите, отпускане на заеми на предприятия и най-доброто използване на цифровата трансформация и екологичния преход); **създаване на правилния набор от знания и умения**, необходими на йорданския пазар на труда и на екологосъобразната, цифровата и социалната икономика. Нова **устойчива инвестиционна инициатива**, както бе споменато по-горе, би могла да спомогне за постигането на тези цели. Освен това ЕС и Йордания ще работят заедно за укрепване на основаните на знанието сектори, което е важно за създаването на достойни работни места, особено сред младежите и жените, както и за подкрепа и овластяване на предприятията, особено в най-засегнатите от пандемията от COVID-19 икономически сектори.
- г) **Образованието** е друг мощен инструмент за ускоряване на социалното и икономическото развитие. Работейки в сътрудничество с ЕС, за Йордания ще бъде от основно значение да изпълни този приоритет в полза на всички, които живеят в Йордания, както и да преодолее предизвикателствата, свързани с COVID-19 и с пропуските в обучението. **Достъпът до безопасно и качествено обществено образование за всички деца, младежи и млади възрастни на всички нива** ще бъде в основата на сътрудничеството между ЕС и Йордания, за да се гарантира, че всички хора имат възможност да учат, да изградят свое собствено бъдеще и да допринесат за икономическия растеж и развитието на страната. Професионалното обучение и образование, отговарящо на пазара на труда, заслужават особено внимание, както и висшето образование и ученето през целия живот.

ЕС и Йордания ще си сътрудничат също така двустранно и в контекста на Съюза за Средиземноморието в областта на **науката, технологиите и стратегията за иновации**, включително чрез прилагане на пътни карти за изпълнение на съвместни приоритети, като изменението на климата, здравеопазването и възобновяемите енергии.

ЕС и Йордания ще насърчават иновативните изследвания и основаните на знания решения и сътрудничество в областта на **възобновяемата енергия, енергийната ефективност в съответствие със стратегията за енергийния сектор на Йордания (2020—2030 г.) и устойчивото управление на природните ресурси, включително за устойчиви селскостопански практики и устойчиво управление на водите и отпадъците, включително безопасна питейна вода**. Тяхното сътрудничество ще бъде в съответствие с Програмата до 2030 г. и Парижкото споразумение, включително в контекста на Европейския зелен пакт, със засилени действия за насърчаване на прехода към климатично неутрална, устойчива и кръгова икономика. Сътрудничеството в областта на научните изследвания и иновациите ще продължи чрез „Хоризонт Европа“, Партньорството за изследвания и иновации в Средиземноморската програма (PRIMA) и Регионалната платформа на СзС за изследвания и иновации.

ЕС и Йордания ще създадат форум за установяване и подготовка на **бъдещи инвестиционни проекти** в съответствие с националните приоритети на Йордания и в координация с двустранни и многостранни донори. ЕС ще се стреми, наред с другото, да подкрепи Йордания, в координация с други донори, в планове и за изпълнение на проекта за обезсоляване и пренасяне на вода от Акаба до Аман (AAWDC) като стратегически национален проект, който има за цел намаляване на недостига на ключови за страната водни ресурси.

ЕС и Йордания ще работят заедно, за да осигурят **съгласуваност между приоритетите в областта на енергията, водата, храните, здравето и изменението на климата**, ще насърчават тяхното изпълнение и ще гарантират процеси на участие на регионално и международно равнище.

3. УКРЕПВАНЕ НА ДОБРОТО УПРАВЛЕНИЕ, ВЪРХОВЕНСТВОТО НА ЗАКОНА, ДЕМОКРАТИЧНАТА РЕФОРМА И ЗАЧИТАНЕТО НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА

В съответствие със силния ангажимент на Йордания за непрекъснат процес на реформи, насърчаван от Кралския комитет за модернизирание на политическата система, ЕС и Йордания ще продължат да работят заедно с цел по-нататъшно укрепване на демократичната и правосъдната система в Йордания, върховенството на закона, равенството между половете и защитата на човешките права и основните свободи. ЕС и Йордания ще подкрепят стъпки за борба с всички форми на дискриминация, всички аспекти, свързани с ефективно и добре установено гражданско общество, включително чрез създаване на законна работна среда и оперативно пространство, благоприятно за развитието на жизнено гражданско общество.

Сътрудничеството ще се съсредоточи върху прилагането на всеобхватни и приобщаващи реформи, допълнително укрепване на ефективността, ефикасността и независимостта на съдебната власт, както и равен достъп до правосъдие за всички в съответствие с международно приетите стандарти. То ще включва съдебно сътрудничество по граждански и наказателни дела чрез насърчаване на присъединяването към съответните международни конвенции и прилагането им, и чрез работа за подписване на международно споразумение за съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси съвместно с Евророст.

Сътрудничеството ще бъде насочено също така към изборния процес (включително последващи действия по препоръките на мисиите на ЕС за наблюдение на избори и мисиите на експерти по провеждане на избори), подкрепата за равенството между половете, включително борбата срещу насилието, основано на пола, за пълноценното политическо участие на жените и младежите и за овластяването на жените в политическия и обществен живот. Икономическите, социалните и културните права, гражданското образование, укрепването на системата на политическите партии и надзорната и законодателната роля на парламента, връзките между местната и националната политика, смисленият социален диалог, процесът на децентрализация, плуралистичните и независимите медии, прозрачността, включително финансовата прозрачност и отчетността, както и борбата с корупцията също ще бъдат част от сътрудничеството между ЕС и Йордания.

ЕС и Йордания ще продължат да провеждат редовен **диалог в областта на демокрацията и доброто управление, правосъдието, върховенството на закона и правата на човека**.

Диалогът ще се основава на международните, регионалните и националните постижения и ангажименти. Гражданското общество ще бъде поканено съвместно да даде своя принос.

По-конкретно по отношение на **правата на човека** в редовния диалог ще се разглеждат, наред с другото: свободата на изразяване във всичките ѝ форми; свободата на сдружаване, включително работната среда за гражданското общество и социалните партньори, като синдикални организации и търговски камари; правата на жените и овластяването на жените в политическия, икономическия и обществен живот, и правата на детето. Отговорната, прозрачна, ефикасна и приобщаваща публична администрация е от съществено значение за изпълнението на тези цели и за по-нататъшното насърчаване и укрепване на демокрацията и доброто управление на Йордания и борбата ѝ с измамите и корупцията, включително чрез ефективно и ефикасно сътрудничество с Европейската служба за борба с измамите и с Европейската прокуратура.

По време на диалога надлежно ще бъдат взети под внимание съществуващите ангажименти на Йордания на многостранно равнище. Този диалог ще обхваща също така икономическите, социалните и културните права, например правото на образование и труд. Диалогът ще е свързан по-конкретно с области, посочени в приоритетите на партньорството.

За да гарантира висока степен на защита на личните данни, ЕС ще продължи да се ангажира за насърчаване на по-нататъшното преминаване към европейските и международните стандарти за защита на данните. Йордания следва да предприеме допълнителни практически стъпки, за да гарантира зачитането на правата на неприкосновеност на личния живот и на защита на личните данни в публичния и частния сектор, включително в областта на правоприлагането и наказателното правосъдие.

ОТГОВОР НА СИРИЙСКАТА КРИЗА

ЕС и Йордания ще продължат да работят заедно за намиране на трайни и устойчиви решения на сирийската криза в съответствие с резолюция 2254 (2015 г.) на Съвета за сигурност на ООН, така че да се даде възможност за доброволно, безопасно и достойно завръщане на бежанците. Техните усилия ще продължат да осигуряват достъп до закрила, препитание и услуги както за бежанците, така и за уязвимите приемни общности, включително чрез следните мерки:

- Продължаване на улесняването на административния статут на бежанците и гарантиране на ефективна защита, достъп до основни услуги и зачитане на основните им човешки и законови права;
- Подобряване на достъпа до основни услуги и качеството им, включително социално подпомагане, услуги за отпадъчни води, здравни грижи, включително психично здраве и психосоциална подкрепа, и формално и неформално образование;
- Подобряване на тяхното препитание и самостоятелност, като се създават възможности за това те да допринасят за икономическото развитие на Йордания, наред с другото: подобряване на бизнес климата и повишаване на производителността и условията на пазара на труда; подкрепа на политиките за съчетаване на уменията с нуждите на пазара; улесняване на достъпа до образование и обучение; подобряване и разширяване на достъпа до възможности за работа, включително чрез подкрепа за надомна работа и разрешителни за работа; укрепване на икономическото овластяване и участието на жените и младежите.
- Насърчаване на износа за пазара на ЕС, включително чрез ефективното прилагане на схемата за правила за произход за Йордания, насърчаване на инвестициите и създаване на работни места в полза както на йорданците, така и на сирийските бежанци.

МЕХАНИЗМИ ЗА ДИАЛОГ И ВЗАИМНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

Общата рамка на отношенията между ЕС и Йордания се определя от Споразумението за асоцииране, което влезе в сила през 2002 г., и от „напредналият статут“, получен през 2010 г.

Рационализацията на прилагането на Споразумението за асоцииране беше успешно постигната чрез групиране на подкомитетите в няколко тематични диалога според приоритетите на партньорството и чрез допълване на политическите диалози.

Във връзка с прегледа на Програмата за Средиземноморието и на заключенията на Съвета през 2024 г. се предвижда също така междинен преглед за оценка на въздействието и, когато е необходимо, за адаптиране на приоритетите на партньорството, които ще бъдат взаимно договорени между ЕС и Йордания.

Освен това, за да се подкрепи предоставянето на **подкрепа от ЕС в отговор на кризата със сирийските бежанци**, ще се извършва редовен преглед на съответните взаимни ангажименти по тези приоритети в контекста на двустранното сътрудничество между ЕС и Йордания и на други съответни диалози и срещи, както и чрез последващите действия след конференциите в Брюксел.

В съответствие с **принципа на по-голяма ангажираност с Европейската политика за съседство** ЕС, в тясна координация с държавите членки, ще участва в механизмите за координация с правителството на Йордания на централно и местно равнище, както и с партньори, като гражданското общество и частния сектор.

Преследвайки амбициите, очертани в приоритетите на партньорството, ЕС се ангажира да продължи да предоставя финансова подкрепа и да участва в рамките на международната общност в подкрепа на Йордания, а Йордания се ангажира да продължи да прилага програмата си за реформи, която ще бъде от основно значение за съвместния успех на партньорството.